

Ausgabe 1  
8. Januar 2010

# Gemeinde Kleinandelfingen

Kanzleistrasse 2 Postfach 422 8451 Kleinandelfingen  
Telefon 052 305 22 33 Fax 052 305 22 39

[www.kleinandelfingen.ch](http://www.kleinandelfingen.ch)



## Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Manch einer ist froh, dass das Jahr 2009 der Vergangenheit angehört, ein Jahr das geprägt war durch Wirtschaftskrise und Schweinegrippe. Lassen wir uns aber nicht entmutigen und beginnen das neue Jahr mit Elan und Zuversicht.

Für den Gemeinderat geht in zwei Monaten die Amtszeit zu Ende, und auch wir können auf eine bewegte Zeit zurückblicken. Viele unserer Ziele konnten wir erreichen, zum Beispiel den Abbau von Schulden bei gleichbleibendem Steuerfuss und trotz hohen Investitionen, die Neueinzonung von Industrieland, die Sanierung der Badi Oerlingen oder die laufende Erneuerung unserer Werkleitungen und Strassen. Andere Projekte sind noch in Ausführung oder in Planung, unter anderem die Überarbeitung der Bau- und Zonenordnung, der Neu- oder Umbau des Werkhauses oder der Ausbau unserer Wasserversorgung. Ein grosser Teil unserer Arbeit geschieht abseits der Öffentlichkeit. Ich denke da vor allem an die zunehmende Zahl von schwierigen Vormundschaftsfällen und Beistandschaften. Ein Ausgleich sind immer wieder die schönen Kontakte mit der Bevölkerung sei es an der Holzgant, am Auffahrtsumgang oder an den Gemeindeversammlungen. Besonders gefreut haben mich die vielen jungen Familien, die trotz des garstigen Wetters am diesjährigen Neujahrsapéro teilgenommen haben.

Ich wünsche Ihnen allen ein erfolgreiches, glückliches neues Jahr, gute Gesundheit und zwischendurch auch etwas Ruhe in dieser hektischen Zeit.

Peter May, Gemeindepräsident

### Kleinandelfingen in Zahlen

Die Politische Gemeinde Kleinandelfingen zählte am 31. Dezember 2009 total 2070 Einwohner (2008: 2028), darunter 193 Ausländer. Diese verteilten sich wie folgt auf die drei Dörfer:

Alten	272	(264)
Kleinandelfingen	1'414	(1'384)
Oerlingen	384	(380)

## Agenda

<b>15. Januar 2010</b>	<b>12.00 h</b>	<b>Suppezmittag</b> , Seniorentreff kleinAndelfingen, Kath. Kirchgemeindehaus
<b>17. Januar 2010</b>	<b>17.15 h</b>	<b>Linard Bardill</b> , Konzert in der Kirche Andelfingen, Konzertverein
<b>4. Februar 2010</b>	<b>14.00 h</b>	<b>Unterhaltung</b> mit Liedermacher und Stammtischphilosoph Roger Muffler, Seniorentreff kleinAndelfingen, Speisesaal Rosengarten
<b>14. Februar 2010</b>	<b>17.15 h</b>	<b>NORN</b> , Konzert in der Kirche Andelfingen, Konzertverein

---

## Bauwesen

Folgende Baubewilligungen sind erteilt worden:

- Willy Roost, Gass 1, Kleinandelfingen, Umbau Kleinbauernhaus und Abbruch / Neubau Schopf, Kat.-Nrn. 1939, 1932 und 1930, Schulstrasse 14, Kleinandelfingen
- SPVK Kleinandelfingen, Einbau künstlicher Kugelfangsysteme für die Schiessanlagen 300, 50 und 25 m im „Riet“, Kat.-Nrn. 1696 und 3026, Kleinandelfingen
- Rathgeb Gemüsebau Bio, Unterstammheim, Erweiterung erdverlegte Transportleitung für Bewässerungsanlagen im Gebiet Feld, Studersrüti, Feissengrueb und Breiten in Alten

## PBG Teilrevision, Vernehmlassung

Der Regierungsrat hat die Gemeinden zur Vernehmlassung zur Änderung des Planungs- und Baugesetzes zu folgenden Teilbereichen eingeladen:

- Verfahren und Rechtsschutz
- Parkierungsanlagen und stark verkehrserzeugende Nutzungen
- Behindertengerechtes Bauen

Der Gemeinderat hat zu allen Teilbereichen eine Vernehmlassung eingereicht, wobei er die Anliegen des GP-Verbandes Andelfingen unterstützt. Die Stellungnahmen des Gemeinderates sind unter [www.kleinandelfingen.ch](http://www.kleinandelfingen.ch) einsehbar.

## Wasserlieferung an Gemeinden Ossingen und Truttikon

Die Gemeinderäte von Ossingen und Truttikon haben mit gemeinsamen Schreiben vom 9. Sept. 2009 zuhanden der Betriebskommission der Gruppenwasserversorgung Thurtal-Andelfingen (GWV) und dem Gemeinderat Kleinandelfingen beantragt, zu prüfen ob das vom AWEL verlangte zweite „Versorgungs-Standbein“ durch die GWV gewährleistet werden kann. Dieser, als Notversorgung gedachte Frischwasserbezug, soll unter Mitbenützung des Leitungsnetzes der Gemeinde Kleinandelfingen und des Reservoirs Rütibuck, mit einer noch zu erstellenden Netzverbindung realisiert werden.

Die von den Gemeinden Ossingen und Truttikon aufgezeigte Lösung ist unter Mitwirkung des AWEL entwickelt worden.

Die Betriebskommission der GWV hat in Zusammenarbeit mit dem Ing.-Büro Wolfensberger+Fritschi, Winterthur, die Machbarkeit und die Auswirkungen auf den Betrieb der GWV und der Wasserversorgung Kleinandelfingen abgeklärt. Mit Beschluss vom 19. Nov. 2009 hat die Betriebskommission der GWV dem Anschluss von Truttikon und Ossingen an die GWV, zur Gewährleistung der Notwasserversorgung, unter bestimmten Bedingungen zugestimmt.

Nach eingehender Prüfung sowie gestützt auf den Entscheid der GWV ist auch die Gemeinde Kleinandelfingen bereit, einer Notwasserverbindung zu den Versorgungsnetzen von Ossingen und Truttikon Hand zu bieten. Voraussetzung dazu ist, dass durch diese Netzverbindung für die Wasserversorgung Kleinandelfingen keine Versorgungsengpässe und zusätzliche Kosten entstehen.

## Qualitätsmanagement-system (QMS)

Das Gemeindeamt verlangt seit längerem nach einem Qualitätsmanagement-System (QMS) und erkundigt sich bei jeder Revision nach dessen Stand, speziell nach bestehenden internen Kontrollsystemen (IKS). Der Verein Zürcherischer Gemeindeschreiber und Verwaltungsbeamter (VZGV) bietet eine einfache, EDV gestützte Lösung an, die nebst den Inhalten zum QMS und IKS auch weitere, sehr nützliche Applikationen für die verschiedensten Bereiche einer Gemeindeverwaltung enthält.

Das Tool ist eine umfassende interne Informationsplattform, in welcher alle dezentral gespeicherten Informationen zusammengefasst und für alle Mitarbeiter und in ausgewähltem Umfang auch für die Behörden (auf speziellem Datenträger) zugänglich sind.

Der Gemeinderat hat beschlossen, in der Gemeindeverwaltung das oben beschriebene Qualitätsmanagement-System einzuführen und den Kredit von Fr. 3'000.-- inkl. Schulung bewilligt.

## Anpassung der Entschädigungen per 1. Januar 2010

Gemäss Personalverordnung (PVO) werden den Angestellten sowie den Behörden- und Kommissionsmitgliedern Teuerungszulagen nach der jeweils geltenden Ordnung für das zürcherische Staatspersonal ausgerichtet.

Die Verordnung über Entschädigungen von Behörden, Kommissionen und Funktionären ist am 25.10.2006 durch die GV genehmigt worden und auf den 1.1.2007 in Kraft getreten. Die darin enthaltenen Ansätze sind seither unverändert angewendet worden. Gemäss Art. 14 gelten die für das Staatspersonal anwendbaren Beschlüsse über generelle Teuerungszulagen, Realloohnerhöhungen oder Lohnreduktionen auch für die Entschädigungen von Behörden und Kommissionen. Der Gemeinderat hat die fixen Jahresentschädigungen per 1. Januar 2010 um die in den letzten 4 Jahren aufgelaufenen rund 7,4 % angehoben. Ausgenommen davon ist die Entschädigung der Gemeindeweibel, weil diese durch die externe Verpackung der Stimm- und Wahlunterlagen seit Mitte 2009 erheblich entlastet worden sind.

Die Entschädigung der RPK ist nach dem Entscheid über eine Fremdvergabe der finanztechnischen Prüfung anzupassen.

Die Besoldungsanpassung der Angestellten der Gemeinde Kleinandelfingen erfolgte jährlich gemäss den Richtlinien des Kantons Zürich.

## Einführung des neuen Schweizer Passes 10

Ab 15. Februar 2010 können keine Pässe mehr bei der Gemeindeverwaltung beantragt werden.

Ab 24. Februar 2010 können neue Pässe (Pass 10) nur noch bei den ausstellenden Behörden (im Moment nur Passbüro) beantragt werden. Die persönliche Vorsprache für die Erfassung biometrischer Daten für den Pass 10 kann jedoch erst ab dem 1. März 2010 erfolgen. Die Gemeindeverwaltung ist nicht mehr berechtigt Passanträge und Kombi-Anträge (Pass + ID) auszustellen.

Identitätskarten können weiterhin und ohne Unterbruch auf der Gemeinde beantragt werden.

Mit der Einführung von des Pass 10 wird auch ein neues Ausstellungsverfahren eingeführt. In der Schweiz werden die vom Kanton bezeichneten Stellen, im Ausland die diplomatischen Vertretungen für das gesamte Ausstellungsverfahren zuständig sein. Im Rahmen der persönlichen Vorsprache wird die Identität der antragstellenden Person geprüft und gleichzeitig die biometrischen Daten erfasst.

### Kosten und Gültigkeitsdauer

Der Pass 10 ist für Erwachsene zehn Jahre gültig und kostet 140 Franken. Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren ist der neue Pass fünf Jahre gültig und kostet 60 Franken. Wer gleichzeitig einen Pass und eine Identitätskarte beantragt, profitiert von einem Kombiangebot. Dieses kostet für Erwachsene 148 Franken, für unter 18-Jährige 68 Franken.

### Passbüro:

Stampfenbachstr. 17  
8090 Zürich  
Tel. 043/ 295 20 33

### Öffnungszeiten Passbüro:

Montag: 8.00-12.00 und 13.00-18.00 h  
Dienstag-Freitag: 8.00-16.00 h durchgehend

**Weitere Informationen:** [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch), [www.ds.zh.ch](http://www.ds.zh.ch) und [www.fedpol.admin.ch](http://www.fedpol.admin.ch)

## Initiative

Am 1. Dezember 2009 hat das Initiativkomitee bestehend aus:

- Beat Aebi,  
Marthalerstrasse 20  
8453 Alten
- Andreas Boller,  
Im Zelgli 15,  
8453 Alten
- Martin Griesser  
Spülbuck  
8451 Kleinandelfingen

eine Initiative nach § 50 GG eingereicht. Darin werden folgende Begehren gestellt:

1. Die drei zum Verkauf ausgeschriebenen Landparzellen in der Sigelwies, Kleinandelfingen, mit einer Gesamtfläche von ca. 6'400 m<sup>2</sup> und alles weitere in Gemeindebesitz befindliche Gewerbeland sollen nicht verkauft sondern im Baurecht abgegeben werden.
2. Der Gemeinderat wird beauftragt, das Land in der Sigelwies mindestens regional in der Tagespresse (Andelfinger Zeitung, Der Landbote, Schaffhauser Nachrichten) zur Abgabe im Baurecht auszuschreiben.
3. Auf die Baurechtsnehmer ist keine zeitlicher Druck auszuüben und die freie Konkurrenz soll gewährleistet sein.
4. Dieses Initiativbegehren kann nur durch die Mehrheit des Initiativkomitees zurückgezogen werden.

Die Initiative ist von 92 in der Gemeinde wohnhaften Stimmberechtigten mitunterzeichnet worden.

Der Gemeinderat hat vom Eingang der Initiative Kenntnis genommen und wird diese der Gemeindeversammlung vom 2. Juni 2010 zur Behandlung vorlegen.

## Information zur Neubewertung der Liegenschaften

Der Regierungsrat hat am 12. August 2009 die Weisung über die Bewertung von Liegenschaften und die Festsetzung der Eigenmietwerte verabschiedet. Aufgrund dieser Weisung wird ab Steuerperiode 2009 eine allgemeine Neubewertung der Liegenschaften erfolgen. **Die Gemeinden konnten einzig bei der Festsetzung der Lageklassen mitwirken. Somit wurde vorab in der Vernehmlassung dem Kantonalen Steueramt Zürich beantragt, die Lageklassen in Alten, Oerlingen und Kleinandelfingen aus folgenden Gründen anzupassen:**

### **Alten**

*Die bisherigen Lageklassen (2 und 3) sollten alle um je eine Stufe tiefer (3 und 4) eingeordnet werden, da Alten keinen ÖV-Anschluss hat und diesen auch in absehbarer Zukunft nicht erhalten wird. Zudem ist das Schulhaus geschlossen worden und der Dorfladen nur stundenweise zugänglich.*

### **Oerlingen**

*Entlang der Hauptachsen (Marthaler- und Schaffhauserstrasse) sollten die angrenzenden Grundstücke der Lageklasse 5 und das Siedlungsgebiet im Bergli von der Lageklasse 3 der Klasse 4 zugeteilt werden. Der Grund dafür sind grössere Lärmemissionen und Luftbelastungen, welche auf den Ausbau der A4 auf 4 Fahrspuren zurückzuführen sind. Ausserdem wurde das Schulhaus im Sommer 2008 geschlossen.*

### **Kleinandelfingen**

*Die Liegenschaften am nördlichen Ende der Gass sollten von der Lageklasse 2 in die Lageklasse 3 umgeteilt werden, da das angrenzende Gewerbe- und Industriegebiet durch den Kiesabbau und –umschlag, sowie die Zu- und Wegfahrten zu den Gewerbebetrieben erhebliche Immissionen, welche die Wohnqualität belastet, verursachen. Die Liegenschaften im Nachbarbereich des Schulhauses Zielacker sollten der westlich angrenzenden Lageklasse 4 zugeteilt werden, da das Schulhaus mit dem auch ausserhalb der Schulzeiten stark frequentierten Aussenanlagen Lärmbelastigungen in den angrenzenden Wohngebieten verursachen.*

**Die durch den Gemeinderat gestellten Begehren wurden durch das Kantonale Steueramt Zürich nur teilweise akzeptiert.**

### **Alten**

Alten erfährt keine Anpassung der Lageklassen mit der Begründung, dass die geringe Infrastruktur bzw. der Verlust von Infrastruktur zwar ein Standortnachteil ist, andererseits die Wohnlage privilegiert ist. Die fehlende Infrastruktur ist bereits berücksichtigt durch das Fehlen der Lageklasse 1.

### **Oerlingen**

In Oerlingen ist der von der Lageklasse 4 in die Lageklasse 5 abzuklassierende Bereich um die Schaffhauserstrasse zu sehr ausgeweitet. Die Umteilung in die Lageklasse 4 wird jedoch bei der Unterloostrasse berücksichtigt.

### **Kleinandelfingen**

In Kleinandelfingen wird die erste Reihe Liegenschaften entlang der Kiesgrube am Ende der Gass in die Lageklasse 4 eingeteilt. Hingegen wird auf eine Abklassierung im Nahbereich des Schulhauses verzichtet, da ein Schulhaus nicht nur Nachteile bringt, sondern als wichtiges Infrastrukturelement auch Vorteile für ein Wohngebiet hat. Dieser Umgang mit Lageklassen um Schulhäuser wird in allen Gemeinden im Kanton Zürich angewendet.

Die Weisung über die Bewertung von Liegenschaften und die Festsetzung der Eigenmietwerte ab Steuerperiode 2009 kann im Internet unter [www.steuern.ch/steueramt.zh.ch/ Steuererklärung/Liegenschaftenbewertung](http://www.steuern.ch/steueramt.zh.ch/Steuererklärung/Liegenschaftenbewertung) heruntergeladen werden. Die Lageklassenpläne sind im Internet unter [www.gis.zh.ch](http://www.gis.zh.ch) abrufbar.



## Kehrlichorganisation Wyland

Unser Mitarbeiter in der Kada-versammelstelle in Andelfingen wird per Ende September 2010 in Pension gehen. Aus diesem Grund suchen wir per 1. September 2010 oder nach Vereinbarung einen

### Mitarbeiter im Stundenlohn (ca. 4 Std.Woche)

In ihrer Funktion sind sie für die Leerung und Reinigung der Kadaverkübel verantwortlich. Ihre Arbeit können sie selbständig einteilen. In der Regel an 2 Tagen in der Woche (à ca. 2 Stunden).

Diese Stelle lässt es zu, dass sie die Arbeit am Abend oder am Morgen erledigen können. Da sie in Berührung mit Lebensmittelabfällen und Kadavern kommen, ist eine pflichtbewusste und saubere Arbeitsweise notwendig. Ausserdem sind sie entsprechenden Geruchsmissionen ausgesetzt.

Aktuell wird diese Arbeit zu einem Stundenlohn von CHF 29.15 entschädigt.

Interessiert? Senden Sie Ihre Bewerbung mit Lebenslauf bis spätestens am 5. März 2010 an das Sekretariat KEWY, z.Hd. Cyrill Bühler, c/o Gemeindeverwaltung, Thurthalstrasse 19, 8478 Thalheim.

Für Fragen steht Ihnen der Geschäftsleiter, Cyrill Bühler, unter Tel. 052 320 82 88, gerne zur Verfügung.

## Wasserversorgung Kleinandelfingen

### Alten und Kleinandelfingen

Im vergangenen Jahr wurde die Sanierung der Marthalerstrasse sowie der Schiterbergstrasse in Alten planmässig ausgeführt. Es wurde wie in der Bodenackerstrasse das Naturalrohr der Firma Wild verlegt. Dieses Rohr besitzt innen eine Zement Beschichtung und aussen eine Zink-/Aluminiumschicht als aktiven Korrosionsschutz. Das durchdachte Stecksystem mit Schubsicherung erwies sich als sehr effizient. Die Bauherrschaft versuchte die Störungen für die Anwohner möglichst gering zu halten. Wenn uns das nicht überall gelungen ist, bitten wir die Betroffenen um Entschuldigung.

In Kleinandelfingen wurden zwei zusätzliche Schieber im Hinterdorf eingebaut, damit können wir bei einem allfälligen Leitungsbruch kleinere Gebiete abstellen.

### Arbeiten 2010

Die Siedlungen Schneitenberg, Sonnenhof und Waldegg werden in Zukunft ihr Wasser über das Netz von Oerlingen beziehen. Die Druckverhältnisse werden dadurch verbessert. Mit dieser Umstellung kann eine Forderung vom AWEL betreffend Brandschutz erfüllt werden. Zurzeit fehlt noch ein kurzes Leitungsstück von der A4 bis zur Siedlung Waldegg. Ein Schieber sowie ein Unterflurhydrant wurden bereits bei der Siedlung Schneitenberg montiert.

### Beurteilung Trink und Löschwasser

Beide Dörfer beziehen das Trink – und Löschwasser zu 100% von der Gruppenwasserversorgung Thurtal – Andelfingen.

Das Trinkwasser wurde auch 2009 vom Kantonalen Labor Zürich, 12-mal mikrobiologisch und 2-mal gesamtchemisch untersucht. Alle Ergebnisse zeigen, dass hervorragendes Trinkwasser im Grundwasserpumpwerk Schmugglerweg gefördert und an die Bezüger abgegeben wird.

Alle Proben weisen sehr konstante Werte aus:

- **Wassertemperatur ca.** 12°C
- **Gesamthärte** 17.8 – 18.1 °f H
- **Nitrat** 3.5 mg/l
- **PH- Wert** 7.8

### Wasserversorgung Oerlingen

2010 ist geplant den unteren Teil der Unterloostrasse sowie die Leitung in der Trüllikerstrasse zu ersetzen. Die vielen Leitungsbrüche in diesen noch relativ „jungen“ Leitungen ergeben eine unsichere Versorgung, zumal die Hauptleitung in der Trüllikerstrasse ca. 3,5 Meter unter den Privaten Gärten verlegt ist. Diese Schwachstellen sollen behoben werden.

Oerlingen bezieht das Wasser von der Gruppenwasserversorgung Kohlfirst.

Die Wasserqualität entspricht den an Trinkwasser gestellten Anforderungen

- **Gesamthärte** ~35 °f H
- **Nitrat** ~10 mg/l

Für Fragen oder Auskünfte wenden Sie sich an den Werkvorstand R. Meier Tel. 052 317 26 90, Brunnenmeister G. Bichsel Tel. 079 307 59 74 oder die Gemeindeverwaltung Tel. 052 305 22 33

**Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und das gegenseitige gute Einvernehmen.**

Kleinandelfingen 7. Dezember 2009

Ihre Wasserversorgung  
Bm. FA G. Bichsel

Zu vermieten im Dorfkern von Oerlingen an der Weiherstr. 4

### 2- Zimmer- Wohnung

im 2. Obergeschoss. Eigene Waschmaschine, Einkaufsmöglichkeit direkt im Haus, Postautohaltestelle vor der Tür.

Miete: Fr 850.-/ Monat inkl. NK Bezug nach Vereinbarung

#### Auskunft:

Brigitte Wipf  
Tel. 052 319 26 83

#### Schriftliche Bewerbung an:

Gemeindeverwaltung  
Kanzleistr. 2  
8451 Kleinandelfingen

### Mütter- und Väterberatung Andelfingen

1. und 3. Freitagnachmittag des Monats im

**Familienzentrum, Landstr. 34  
8450 Andelfingen**

Beratungstage 2010	
15. Januar	5. Februar
	19. Februar
5. März	2. April
19. März	16. April
7. Mai	4. Juni
21. Mai	18. Juni
2. Juli	20. August
16. Juli	
3. September	1. Oktober
17. September	15. Oktober
5. November	3. Dezember
19. November	17. Dezember

Alle Beratungs- und Hausbesuchstermine auf Anmeldung.

#### Telefonsprechstunde:

Tel. 052/ 304 26 36

Dienstag- Freitag

08.00 Uhr - 09.00Uhr

#### Terminvereinbarungen:

zu den Bürozeiten über das Sekretariat Tel. 052/ 304 26 11

Maja Müller  
Mütter- und Väterberatung



## S'10i im Turne!

### Regionalmeisterschaften (RMS) im Vereinsturnen

Am 5. und 6. Juni 2010 findet in Andelfingen die Regionalmeisterschaften (RMS) im Vereinsturnen der Turnregion Winterthur und Umgebung statt. Der TV und der DTV Andelfingen sind mitten in den Vorbereitungen.

Mehr als 100 Vereine mit rund 2500 Turnerinnen und Turner aus der Region werden auf dem Turngelände rund um die Dreifachturnhalle in Andelfingen erwartet. Das Ziel jedes Vereins ist, die Bestnote 10, "s'10i im Turne", zu erreichen. Auf die Zuschauer warten spannende Vorfürhungen und Darbietungen in verschiedenen Geräte-, Gymnastik- und Leichtathletikdisziplinen. Ein Rahmenprogramm mit Partystimmung am Samstag und Sonntagabend vereint Turner und andere Festfreudige in den verschiedenen Festzelten.

Weitere Infos: [www.rms2010.ch](http://www.rms2010.ch)



## 175 Jahre Lernen

### Jubiläumsfest der Sekundarschule Andelfingen

Am 12./13. Juni 2010 feiert die Sekundarschule Andelfingen ihr 175-jähriges Bestehen mit einem Jubiläumsfest. Am Samstag findet ein grosses Klassentreffen der Ehemaligen statt und am Sonntag zeigt sich die Schule allen Interessierten.

Für das Klassentreffen vom Samstag wurden 4300 ehemalige Schülerinnen und Schüler angeschrieben. Es haben sich bereits mehr als 1200 Personen aus achtzig Jahrgängen angemeldet und die Sekundarschule nimmt immer noch Anmeldungen entgegen. Die Festvorbereitungen laufen auf Hochtouren. Auf einer speziell eingerichteten Festwebsite finden sich Informationen, die laufend ergänzt werden ([175jahre.sek-andelfingen.ch](http://175jahre.sek-andelfingen.ch)). Am Sonntag, 13. Juni 2010 ist die ganze Bevölkerung eingeladen, die Schule zu erleben und die Aktivitäten auf dem Schulhausareal zu geniessen. Ausserdem wird im Festzelt bei der Sporthalle ein reichhaltiger Imbiss angeboten.

Die Sekundarschule Andelfingen freut sich auf das Festwochenende, auf den Austausch und auf die Begegnungen an diesem Fest, bei dem sich die Schule präsentiert und bei dem die Menschen im Mittelpunkt stehen.

OK «175 Jahre Lernen»

### Notfallnummern

Polizei Notruf	117
Polizeiposten Andelfingen	052 305 21 11
Feuerwehr Notruf	118
Sanitätsnotruf	144
Kantonsspital Winterthur	052 266 21 21
Kantonsspital Schaffhausen	052 634 34 34
Rettung mit Helikopter	REGA 1414
Strassenhilfe	140
Die dargebotene Hand	143
Vergiftungsfälle	145
Telefonhilfe für Kinder und Jugendliche	147

#### Ärzte:

Dr. Gehrig, Kleinandelfingen	052 305 26 00
Dr. Schüpbach, Andelfingen	052 317 16 66
Dr. Erni, Andelfingen	052 317 26 75
Dr. Röthlisberger, Andelfingen	052 317 31 71

#### Falls ihr Hausarzt nicht erreichbar ist:

Ärzte-Notfall-Nummer	052 317 57 57
Wochenend-Notfalldienst:	<a href="http://www.weinland-aerzte.ch">www.weinland-aerzte.ch</a>

#### Apotheke:

Dr. Kurt Huber, Andelfingen	052 317 33 11
-----------------------------	---------------

#### Still- & Laktationsberatung:

Silvia Bühler, Kleinandelfingen	078 922 79 73
---------------------------------	---------------

#### Röm.- Kath. Pfarreizentrum

Pfarrer Werner Max Läubli	052 317 34 37 079 245 04 94
---------------------------	--------------------------------

#### Ref. Pfarramt

Pfarrer H.R. Fürst	052 317 22 12
Pfarrer M.Bordt und D. Fulda Bordt	052 317 11 43

#### Spitex

052 317 38 38

#### Tierarztpraxis Wyland:

Dres. med. vet. Föhn, Kaser, Schnider	052 317 28 88
---------------------------------------	---------------

#### Zahnärzte:

Dr. Frey, Andelfingen	052 317 38 61
Dr. Laux, Andelfingen	052 317 33 66

#### Impressum

Das Kleinandelfinger Mitteilungsblatt erscheint 10 x jährlich und wird gratis in alle Haushaltungen verteilt.

#### Redaktion:

Kanzleistrasse 2, Postfach 422,  
8451 Kleinandelfingen  
[gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.zh.ch](mailto:gemeindeverwaltung@kleinandelfingen.zh.ch)

Nächste Ausgabe: 12. Februar 2010 (Redaktionsschluss: 3.2.2010). Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.